

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 11/AIL/Lab./T/2017,  
Puducherry, dated 2nd February 2017)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Shenbaka Cars Private Limited, Puducherry and its workman Thiru N. Nagaraj over non-employment in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab., dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (c) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall submit the Award within 3 months from the date of

issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru N. Nagaraj against the management of M/s. Shenbaka Cars Private Limited, Puducherry over non-employment is justified or not? If justified, what relief the petitioner is entitled to?

(b) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

**R. DJEACOMAR,**

Under Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
OFFICE OF THE CHIEF EDUCATIONAL OFFICER

No. 650/CEO/Exam Cell/2017.

Puducherry, the 3rd February 2017.

NOTIFICATION

It is hereby notified that the following candidates have lost their original S.S.L.C. Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Director of Government Examinations, College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No., session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Thiru/Tmt./Selvi			
1	R. Chandira Leka	390460, March 2000	—	KK. Government Higher Secondary School, Madagadipet, Puducherry.
2	R. Priya	487982, March 2005	—	Dr. Ambedkar Government Higher Secondary School, Kirumampakkam, Puducherry.
3	P. Sakthivelu	473162, March 2004	—	Anandarangapillai Government Special School, Pillaichavady, Puducherry.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Thiru/Tmt./Selvi			
4	D. Arokia Mary	550081, March 2008	—	Swami Vivekanandha Vidyalaya High School, Puducherry.
5	S. Sridharan	3013634, March 2014	—	Bright Higher Secondary School, Lawspet, Puducherry.
6	T. Dhivya	479446, March 2003	—	Sri Sankar's Vidyalaya Higher Secondary School, Villianur, Puducherry.
7	V. Anandakumarie	558205, March 2008	—	Maraimalai Adigal Government Higher Secondary School, Embalam, Puducherry.

**V. RANGANATHAN,**  
Chief Educational Officer.

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY**  
**DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION**

No. 583-587/DSE/HSW/EC/C/2017.

*Puducherry, the 6th February 2017.*

**NOTIFICATION**

It is hereby informed that the following candidates have lost their original Higher Secondary Examination Mark Certificates and beyond the scope of recovery, the necessary steps have been taken to issue duplicate certificates. If, any one finds the original Mark Certificate(s), it/they may be sent to the Secretary, State Board of Secondary Examinations, College Road, Chennai – 600 006 for cancellation, as it is/they are no longer valid.

Sl. No.	Name of the applicant	Register No. session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Thiru/Tmt./Selvi :			
1	Ananda Kumarie, V.	551112 March/2010	G486599	Maraimalai Adigal Government Higher Secondary School, Embalam, Puducherry.
2	Mangaiyarkarasi, M.	447701 March/2006	2196956	Thiruvalluvar Government Girls' Higher Secondary School, Puducherry.
3	Jaga Mohan, B.	785436 March/2002	1967919	V.O.C. Government Higher Secondary School, Puducherry.
4	Dhivya, T.	439837 March/2005	1618388	Thiruvalluvar Government Girls' Higher Secondary School, Puducherry.
5	Nivetha, A.	577099 March/2011	5987296	Immaculate Heart of Mary Girls' Higher Secondary School, Puducherry.

**J. KRISHNARAJU,**  
Joint Director.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
DEPARTMENT OF PERSONNEL AND  
ADMINISTRATIVE REFORMS (PERSONNEL WING)

(G. O. Ms. No. 7, Puducherry, dated 6th February 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Panchatcharam, Pondicherry Civil Service (Selection Grade) Officer, presently working as Chief Superintendent of Jails, Puducherry shall retire from service on the afternoon of 28-2-2017.

(By order)

**M. KANNAN,**  
Under Secretary to Government.

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT  
(ANIMAL HUSBANDRY)

(G. O. Ms. No. 1/AH.,  
Puducherry, dated 7th February 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. Giri Mehar Baba, Joint Director, Department of Animal Husbandry and Animal Welfare, Puducherry is admitted into retirement on the afternoon of 28-2-2017.

(By order)

**R. MURUGESAN,**  
Under Secretary to Government  
(Animal Husbandry).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT  
(HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)

(G. O. Ms. No. 2, Puducherry, dated 7th February 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Dr. J. Sukumar, Principal, Mahatma Gandhi Government Arts College, Mahe is admitted into retirement with effect from the afternoon of 28-2-2017.

(By order)

**F.P. VERBINA JAYARAJ,**  
Under Secretary to Government  
(Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
CHIEF SECRETARIAT (COOPERATION)

(G. O. Ms. No. 33/Coop.,  
Puducherry, dated 7th February 2017)

NOTIFICATION

On attaining the age of superannuation, Thiru P. Durairajan, Deputy Registrar of Co-operative Societies (Group 'B' Gazetted) of the Co-operative Department, Puducherry shall retire from service with effect from the afternoon of 28-2-2017.

(By order)

**M. SARATHI,**  
Deputy Secretary to Government  
(Cooperation).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
LABOUR DEPARTMENT

(G.O. Rt. No. 14/AIL/Lab./T/2017,  
Puducherry dated 8th February 2017)

NOTIFICATION

Whereas, the Government is of the opinion that an industrial dispute has arisen between the management of M/s. Karaikal Port Private Limited, Karaikal and M/s. Alpha Facility Services Private Limited, Chennai, and Karaikal Thuraimuga Oppanda Thozhilalar Munnetra Sangam, Karaikal over charter of demands such as to grant 30% increment from the Gross Salary with effect from 1-4-2015; to Pay ₹ 10,000 as bonus; to withdraw the transfer orders of Thiruvallargal M. Vasu and Periyasamy; to revise the Pay with effect from 1-1-2012 on par with the other ports and to provide two more sets of uniform, etc., in respect of the matter mentioned in the Annexure to this order;

And whereas, in the opinion of the Government, it is necessary to refer the said dispute for adjudication;

Now, therefore, by virtue of the authority delegated vide G.O. Ms. No. 20/91/Lab./L, dated 23-5-1991 of the Labour Department, Puducherry to exercise the powers conferred by clause (d) of sub-section (1) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 (Central Act XIV of 1947), it is hereby directed by the Secretary to Government (Labour) that the said dispute be referred to the Industrial Tribunal, Puducherry for adjudication. The Industrial Tribunal, Puducherry shall submit the Award within 3 months from the date of issue

of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Industrial Tribunal, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by Karaikal Thuraimuga Oppanda Thozhilalar Munnetra Sangam, Karaikal against the managements of M/s. Karaikal Port Private Limited, Karaikal, M/s. Alpha Facility Services Private Limited, Chennai, over charter of demands such as to grant 30% increment from the Gross Salary with effect from 1-4-2015, to pay ₹ 10,000 as bonus, to withdraw the transfer orders of Thiruvargal M. Vasu and Periyasamy, to revise the pay with effect from 1-1-2012 on par with the other ports and to provide two more sets of uniform, *etc.*, are justified or not? If justified, what relief the said workmen are entitled to?

(b) To compute the relief, if any, awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

**R. DJEACOMAR,**

Under Secretary to Government (Labour).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY LABOUR DEPARTMENT

(G. O. Ms. No. 28/Lab./PSDS/2016-17, Puducherry,  
dated 8th February 2017)

#### NOTIFICATION

Whereas, the National Policy on Skill Development 2009 recognized the need for the development of a National Skill Qualification Framework that would transcend both general and vocational education and training. The Policy envisioned that the framework will stimulate and support reforms in skill development and facilitate establishment of nationally standardized and internationally comparable qualifications. Accordingly, the National Skill Qualification Framework was notified on 27-12-2013 by the Ministry of Finance, followed by the National Occupational Standards which define the measurable performance outcomes required from an individual engaged in a particular task. They lay down, what an individual performing that task should know and also do.

2. And whereas, the National Skill Development Agency finalized 1,686 qualification packs for 416 job roles in 32 different sectors on the basis of the framework of National Occupational Standards laying down the essential curriculum for the skill development programme for each respective job role.

3. And whereas, the skill development programmes are to be conducted by the training providers strictly as per the qualification pack corresponding to the job role in which the beneficiaries are trained in a biometric environment will be assessed by a Third Party Agency approved by the Sector Skill Councils and based on the performance, certificates will be issued by the Assessing Body.

4. And whereas, in the meeting of the Puducherry Skill Development Mission conducted on 12-7-2016, Chaired by Hon'ble Chief Minister, it was decided to bring all the skill development programmes under the single umbrella of the Puducherry Skill Development Mission.

5. And whereas, in the meeting of the Core Committee convened on 23-8-2016, it was recommended to adopt the qualification packs notified by the Ministry of Skill Development and Entrepreneurship for the training programmes to be conducted by the line departments in the Union territory of Puducherry which can be viewed in the website of the National Skill Development Agency and Prathan Manthri Kaushal Vikas Yojana ([www.nsdcindia.org](http://www.nsdcindia.org), [www.skilldevelopment.gov.in](http://www.skilldevelopment.gov.in), [www.pmkvyofficial.org](http://www.pmkvyofficial.org).)

6. And whereas, as per the implementation schedule, after the 3rd anniversary date of the notification of the National Skill Qualification Framework *i.e.*, 27-12-2017. Central Government funding would not be available for any training/educational programme/course which is not NSQF compliant.

7. Now therefore, the competent authority is pleased to order that the Skill Development Programmes conducted by the Department of Labour, Puducherry Urban Development Agency and the District Rural Development Agency be compliant with NSQF and the training programmes shall be conducted only by the training providers approved by the respective Sector Skill Council. The training programmes shall be assessed and certified by Third Party Agencies approved by the respective Sector Skill Council.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**E. VALLAVAN,**

Additional Secretary to Government (Labour).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT (HOUSING)**

(G.O. Ms. No. 2/2017-Hg.,  
 Puducherry, dated 9th February 2017)

**ORDER**

In accordance with the provisions under section 20 of the Real Estate (Regulation and Development) Act, 2016, the Government hereby designates the Secretary to Government (Housing) as the Real Estate Regulatory Authority for the Union territory of Puducherry till 30th April, 2017 or till the Puducherry Real Estate Regulatory Authority is established as per law whichever is early.

2. Approval of the Government is also conveyed to declare the Town and Country Planning Department as the Nodal Department for implementation of the Real Estate (Regulation and Development) Act, 2016. The Town and Country Planning Department will function as the Office of the Real Estate Regulatory Authority under the control of the Secretary to Government (Housing) during the above-mentioned period.

(By order of the Lieutenant-Governor)

**M. SARATHI,**  
 Deputy Secretary to Government  
 (Housing).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**DIRECTORATE OF SCHOOL EDUCATION  
 (SECRETARIAT WING)**

(G.O. Ms. No. 47, Puducherry, dated 9th February 2017)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Thiru M. Nadarajan, Principal, Calve College Government Higher Secondary School, Puducherry is admitted into retirement with effect from the afternoon of 28-2-2017.

(By order)

**V. JAISANKAR,**  
 Under Secretary to Government.  
 (School Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT  
 (HIGHER AND TECHNICAL EDUCATION)**

(G.O. Ms. No. 3, Puducherry, dated 13th February 2017)

**NOTIFICATION**

On attaining the age of superannuation, Dr. B. Raguatha Chary, Associate Professor of Physics, Dr. S.R.K. Government Arts College, Yanam is admitted into retirement with effect from the afternoon of 28-2-2017.

(By order)

**F. P. VERBINA JAYARAJ,**  
 Under Secretary to Government  
 (Higher and Technical Education).

GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
**CHIEF SECRETARIAT (PUBLIC WORKS)**

(G.O. Ms. No. 6, Puducherry, dated 13th February 2017)

**NOTIFICATION**

The Government of Puducherry is implementing Urban Development Projects with the Central Financial Assistance under Jawaharlal Nehru National Urban Renewal Mission Scheme. As per the guidelines of Jawaharlal Nehru National Urban Renewal Mission, certain reforms need to be undertaken for implementing such projects under the said scheme. Recovering the operation and maintenance cost for Water Supply and Sewerage Services from the beneficiaries is one among the reforms mandated. Hence, it is proposed to fix and collect one time deposit for each connection and monthly sewerage tariff for sewerage connections, from the beneficiaries of all the sewerage connections/consumers in.

- (i) areas of Puducherry already sewered under local State Funds and maintained by Public Works Department, Puducherry; and
- (ii) areas of Puducherry sewered under Jawaharlal Nehru National Urban Renewal Mission Scheme/ Any other Schemes.

2. Accordingly, the approval of the Government of Puducherry is hereby accorded for fixing of rates for the monthly sewerage tariff and one time deposit for each connection to various categories of sewerage connections in Puducherry, as detailed below :

Type of building (1)	Monthly tariff (per connection) (2)	Deposit (per connection) (3)
	₹	₹
<b>Domestic/Residential buildings</b>		
Up to 300 sq.ft. (up to 1st floor) (GF + 1)	15	Nil
From 301 sq.ft. to 600 sq.ft. (up to 1st floor) (GF + 1)	25	1,000
From 601 sq.ft. to 1,000 sq.ft. (up to 1st floor) (GF + 1)	30	2,000
From 1,001 sq.ft. to 2,000 sq.ft. (up to 1st floor) (GF + 1)	35	5,000
Others	35	5,000
Apartments* (Above 1st floor is considered as apartments) (* Subject to a maximum of six units in one plot)	35 (each unit)*	10,000
<b>Commercial buildings</b>		
Up to 300 sq.ft.	300	5,000
From 301 sq.ft. to 600 sq.ft.	300	15,000
From 601 sq.ft. to 1,000 sq.ft.	300	18,000
From 1,001 sq.ft. to 2,000 sq.ft.	300	25,000
Others such as hospital, hostel, hotels, kalyana madapam, industries (for which water intensive connection).	1,000	25,000

3. The abovesaid rates shall come into force with effect from the date of their publication in the Official Gazette of Government of Puducherry.

4. This order supersedes the earlier order issued *vide* G. O. Ms. No. 12, dated 27-3-2013 and G. O. Ms. No. 29, dated 26-8-2013 of the Chief Secretariat (Public Works), Government of Puducherry.

5. This issues with the concurrence of Finance Department *vide* their I.D. No. 1584/F5/A1/2016-17, dated 19-7-2016.

(By order)

**V. THENRALI,**  
Deputy Secretary to Government (Works).

**GOVERNMENT OF PUDUCHERRY  
PUBLIC WORKS DEPARTMENT  
BUILDINGS AND ROADS DIVISION**

*Karaikal, the 3rd February 2017.*

e-TENDER NOTICE

On behalf of the President of India, e-tenders are invited from the eligible contractors/firms by the Executive Engineer, Buildings and Roads Division, Public Works Department, Karaikal for the following work.

Name of the work (1)	Tender No. (2)	Cost put to tender (3)	Earnest money deposit (4)	Cost of tender schedule (5)
Construction of School building (North Block) for visually handicapped and hearing impaired students at Karaikoilpathu, Karaikal.	18/BRK/16-17	₹ 1,15,36,630	₹ 2,30,733	₹ 1,000 + VAT @ 5%.